



*Dean of Chapel*  
The Revd Dr Michael Banner

*Director of Music*  
Stephen Layton

*Chaplains*  
The Revd Dr Andrew Bowyer  
The Revd Kirsty Ross

*Organ Scholars*  
Alexander Hamilton  
Asher Oliver

# CHORAL EVENSONG

Sunday 5 November 2017

*The Twenty-First Sunday after Trinity*

# ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

Peter Holder

*Westminster Abbey*

Concerto in b, after BWV 1065

(Vivaldi / Bach arr. Bovet)

Mein junges Leben hat ein End' (Sweelinck)

Toccata in F, BWV 540 (Bach)

*Welcome to this service of Choral Evensong  
sung by The Choir of Trinity College Cambridge*

*Please ensure that all electronic devices,  
including cameras, are switched off*

*For those who wish to use them, copies of  
The New English Hymnal melody edition  
are available in the stalls*

*The congregation stands when the choir and clergy enter the Chapel. The opening hymn will follow unannounced.*

HYMN NEH 362 (t. 185)

ABBOT'S LEIGH

Words: John Newton (1725–1807)  
Music: Cyril Vincent Taylor (1907–91)  
*CCLI Licence No: 808452*

*The minister reads*

Dearly beloved brethren, the Scripture moveth us in sundry places, to acknowledge and confess our manifold sins and wickedness; and that we should not dissemble nor cloak them before the face of Almighty God our heavenly Father; but confess them with an humble, lowly, penitent, and obedient heart; to the end that we may obtain forgiveness of the same, by his infinite goodness and mercy.

And although we ought, at all times, humbly to acknowledge our sins before God; yet ought we most chiefly so to do, when we assemble and meet together to render thanks for the great benefits that we have received at his hands, to set forth his most worthy praise, to hear his most holy Word, and to ask those things which are requisite and necessary, as well for the body as the soul.

Wherefore I pray and beseech you, as many as are here present, to accompany me with a pure heart, and humble voice, unto the throne of the heavenly grace, saying after me;

*All say, kneeling*

**Almighty and most merciful Father;  
We have erred, and strayed from thy ways  
like lost sheep.  
We have followed too much the devices  
and desires of our own hearts.  
We have offended against thy holy laws.  
We have left undone those things  
which we ought to have done;  
and we have done those things  
which we ought not to have done;  
and there is no health in us.  
But thou, O Lord, have mercy upon us,  
miserable offenders.  
Spare thou them, O God,  
which confess their faults.  
Restore thou them that are penitent;  
according to thy promises declared  
unto mankind in Christ Jesu our Lord.  
And grant, O most merciful Father,  
for his sake;  
that we may hereafter live a godly, righteous,  
and sober life,  
to the glory of thy holy name.  
Amen.**

*The minister then says the ABSOLUTION*

Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who desireth not the death of a sinner, but rather that he may turn from his wickedness and live; and hath given power, and commandment to his Ministers, to declare and pronounce to his people, being penitent, the Absolution and Remission of their sins: He pardoneth and absolveth all them that truly repent, and unfeignedly believe his holy Gospel.

Wherefore let us beseech him to grant us true repentance, and his Holy Spirit, that those things may please him, which we do at this present; and that the rest of our life hereafter may be pure and holy; so that at the last we may come to his eternal joy; through Jesus Christ our Lord.  
**Amen.**

O Lord, open thou our lips.  
And our mouth shall shew forth thy praise.

O God, make speed to save us.  
O Lord, make haste to help us.

Glory be to the Father, and to the Son:  
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
world without end. Amen.

Praise ye the Lord.  
The Lord's name be praised.

*The congregation sits for PSALM 27*

The Lord is my light and my salvation; whom then shall  
I fear : the Lord is the strength of my life; of whom then  
shall I be afraid?

When the wicked, even mine enemies and my foes, came  
upon me to eat up my flesh : they stumbled and fell.  
Though an host of men were laid against me, yet shall not  
my heart be afraid : and though there rose up war  
against me, yet will I put my trust in him.

One thing have I desired of the Lord, which I will require :  
even that I may dwell in the house of the Lord all the  
days of my life, to behold the fair beauty of the Lord,  
and to visit his temple.

For in the time of trouble he shall hide me in his tabernacle :  
yea, in the secret place of his dwelling shall he hide me,  
and set me up upon a rock of stone.

And now shall he lift up mine head : above mine enemies  
round about me.

Therefore will I offer in his dwelling an oblation with great  
gladness : I will sing, and speak praises unto the Lord.  
Hearken unto my voice, O Lord, when I cry unto thee :  
have mercy upon me, and hear me.

My heart hath talked of thee, Seek ye my face : Thy face,  
Lord, will I seek.

O hide not thou thy face from me : nor cast thy servant  
away in displeasure.

Thou hast been my succour : leave me not, neither  
forsake me, O God of my salvation.

When my father and my mother forsake me : the Lord  
taketh me up.

Teach me thy way, O Lord: and lead me in the right way,  
because of mine enemies.

Deliver me not over into the will of mine adversaries : for  
there are false witnesses risen up against me, and such  
as speak wrong.

I should utterly have fainted : but that I believe verily to  
see the goodness of the Lord in the land of the living.

O tarry thou the Lord's leisure : be strong, and he shall  
comfort thine heart; and put thou thy trust in the Lord.

Glory be to the Father, and to the Son : and to the Holy Ghost;  
As it was in the beginning, is now, and ever shall be :  
world without end. Amen.

*The FIRST LESSON is read*

A reading from the Book of Isaiah.

Behold my servant, whom I uphold; mine elect, in whom my soul delighteth; I have put my spirit upon him: he shall bring forth judgment to the Gentiles. He shall not cry, nor lift up, nor cause his voice to be heard in the street. A bruised reed shall he not break, and the smoking flax shall he not quench: he shall bring forth judgment unto truth. He shall not fail nor be discouraged, till he have set judgment in the earth: and the isles shall wait for his law. Thus saith God the Lord, he that created the heavens, and stretched them out; he that spread forth the earth, and that which cometh out of it; he that giveth breath unto the people upon it, and spirit to them that walk therein.

Isaiah 42: 1-5

*All stand for the MAGNIFICAT*

Service in A

Stanford

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For he hath regarded the lowliness of his handmaiden. For behold, from henceforth all generations shall call me blessed. For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name. And his mercy is on them that fear him throughout all generations. He hath shewed strength with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away. He remembering his mercy hath holpen his servant Israel, as he promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

*All sit for the SECOND LESSON*

A reading from St Paul's Epistle to the Romans.

Owe no man any thing, but to love one another: for he that loveth another hath fulfilled the law. For this, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not kill, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, Thou shalt not covet; and if there be any other commandment, it is briefly comprehended in this saying, namely, Thou shalt love thy neighbour as thyself.

Love worketh no ill to his neighbour: therefore love is the fulfilling of the law. And that, knowing the time, that now it is high time to awake out of sleep: for now is our salvation nearer than when we believed. The night is far spent, the day is at hand: let us therefore cast off the works of darkness, and let us put on the armour of light. Let us walk honestly, as in the day; not in rioting and drunkenness, not in chambering and wantonness, not in strife and envying. But put ye on the Lord Jesus Christ, and make not provision for the flesh, to fulfil the lusts thereof.

Romans 13: 8–14

*All stand for the* **NUNC DIMITTIS**

Service in A

Stanford

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word. For mine eyes have seen thy salvation, Which thou hast prepared before the face of all people; To be a light to lighten the Gentiles, and to be the glory of thy people Israel. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

*All turn East and say* **THE APOSTLES' CREED**

**I believe in God  
the Father Almighty,  
maker of heaven and earth:**

**And in Jesus Christ his only Son our Lord,  
who was conceived by the Holy Ghost,  
born of the Virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, dead, and buried:  
he descended into hell;  
the third day he rose again from the dead;  
he ascended into heaven,  
and sitteth on the right hand of God  
the Father Almighty;  
from thence he shall come to judge  
the quick and the dead.**

**I believe in the Holy Ghost;  
the Holy Catholick Church;  
the Communion of Saints;  
the forgiveness of sins;  
the Resurrection of the body,  
and the life everlasting.  
Amen.**

The Lord be with you.  
**And with thy spirit.**

Let us pray.

*All kneel*

Lord, have mercy upon us.  
**Christ, have mercy upon us.**  
Lord, have mercy upon us.

Our Father  
**which art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come, thy will be done,  
in earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive them that trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil. Amen.**

#### RESPONSES

O Lord, shew thy mercy upon us.  
And grant us thy salvation.

O Lord, save the Queen.  
And mercifully hear us when we call upon thee.

Endue thy ministers with righteousness.  
And make thy chosen people joyful.

O Lord, save thy people.  
And bless thine inheritance.

Give peace in our time, O Lord.  
Because there is none other that fighteth for us,  
but only thou, O God.

O God, make clean our hearts within us.  
And take not thy Holy Spirit from us.

#### THE COLLECT OF THE DAY

Grant, we beseech thee, merciful Lord, to thy faithful people pardon and peace, that they may be cleansed from all their sins, and serve thee with a quiet mind; through Jesus Christ our Lord. Amen.

#### THE COLLECT FOR PEACE

O God, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed: Give unto thy servants that peace which the world cannot give; that both our hearts may be set to obey thy commandments, and also that by thee we being defended from the fear of our enemies may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour. Amen.



## THE COLLECT FOR AID AGAINST ALL PERILS

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord;  
and by thy great mercy defend us from all perils and  
dangers of this night; for the love of thy only Son,  
our Saviour, Jesus Christ. Amen.

### *All sit for the ANTHEM*

Lord, thou hast been our refuge (1921)

O God our help in ages past, our hope for years  
to come, our shelter from the stormy blast and  
our eternal home.

Lord, thou hast been our refuge from one generation  
to another. Before the mountains were brought  
forth, or ever the earth and the world were made,  
thou art God from everlasting and world without  
end. Thou turnest man to destruction; again thou  
sayest, Come again, ye children of men; For a  
thousand years in thy sight are but as yesterday,  
seeing that is past as a watch in the night.

As soon as thou scatterest them they are even as a  
sleep and fade away suddenly like the grass. In the  
morning it is green and groweth up, but in the  
evening it is cut down, dried up and withered.  
For we consume away in thy displeasure, and are  
afraid at thy wrathful indignation. For when thou  
art angry all our days are gone; we bring our years  
to an end as a tale that is told. The years of our age  
are three-score years and ten, and though men  
be so strong that they come to four-score years,  
yet is their strength but labour and sorrow: so  
passeth it away and we are gone. Turn thee again,  
O Lord, at the last. Be gracious unto thy servants.  
O satisfy us with thy mercy, and that soon. So shall  
we rejoice and be glad all the days of our life.

Lord, thou hast been our refuge from one generation  
to another. Before the mountains were brought forth,  
or ever the earth and the world were made, thou  
art God from everlasting and world without end.

And the glorious Majesty of the Lord be upon us.  
Prosper thou the work of our hands, O prosper  
thou our handiwork.

Words: Psalm 90  
Music: Ralph Vaughan Williams (1872–1958)

## THE ADDRESS

Remembering the Reformation  
*The Catholic Reformation*

The Reverend Robin Griffith-Jones  
*Master of Temple Church, London &  
Senior Lecturer in Theology, King's College London*

*All stand for the HYMN*

NEH 373 (t. CP 466)

COE FEN

Words: John Mason (c. 1645–94)  
Music: Ken Naylor (1931–91)  
*CCLI Licence No. 808452*

## THE BLESSING

*All remain standing as the choir and clergy recess  
Please remain quiet until the end of the  
organ voluntary*

## VOLUNTARY

Passacaglia in c, BWV 582

Bach

## THIS EVENING'S MUSIC

Sir Charles Villers Stanford completed the Magnificat and Nunc dimittis in A in February of 1880, whilst he was Director of Music in this College. The work had been commissioned by John Stainer for the annual Festival of the Sons of the Clergy, and was first performed in St Paul's Cathedral by more than three hundred singers in May the same year. Stanford wrote five settings of the evening canticles, but the Service in A is unique amongst them for its original scoring for orchestra. Stanford used the same Gloria Patri for all of his services in A. It differs from the preceding music in its having been scored for double, rather than single, choir, surely promising an even grander finale for each of the pieces.

The first line of tonight's anthem, 'Lord, though hast been our refuge from one generation to another', is familiar to congregations for its striking similarity to the opening of that famous Lutheran hymn: 'O God, our help in ages past, our hope for years to come'. It is the plurality of religious ideology and musical idioms that is most striking about Ralph Vaughan Williams' composition. The well-known Lutheran hymn is initially interwoven with the intimate and mystical chanting of four voices in unison. The middle section, by contrast, defers to images of nature and the cycle of life and death, and uses warmly voiced, low-placed modal homophony to conjure images of humankind's primordial devotion to powers greater than itself. Finally, divine worship is brought into its present context, and the resurgence of the faithful church congregation is heralded by the sounds of the organ. A heavenly trumpet, whose noble chorale melody mirrors in augmentation the opening bars, joins in the act of praise. As well as deftly showing Vaughan Williams' sensitivity to musical dramaturgy, the piece gives an insight into the emotional and dramatic strength of the Reformation's theological and cultural legacy.

## THIS TERM'S CHARITIES

**Emmaus Cambridge** help those who find themselves homeless to regain their self-esteem by carrying out meaningful work and supporting those less fortunate than themselves. [www.emmaus.org.uk/cambridge](http://www.emmaus.org.uk/cambridge)

**Malaria Consortium** specialises in the prevention, control and treatment of malaria and other diseases among vulnerable populations in Africa and Asia. [www.malariaconsortium.org](http://www.malariaconsortium.org)

## SPECIAL SERVICES THIS WEEK

Saturday 11 November • 10.55 am

### **Remembrance Day Observance**

Gather in Chapel to observe the two-minute silence

Sunday 12 November • Remembrance Sunday

**10.55 am • Act of Remembrance & Mattins**

**6.15 pm • Sung Requiem (Durufié)**

Preacher: The Revd Dana English

*Assistant Chaplain, All Saints' Anglican Church in Rome*

Sunday 26 November • 6.15 pm

### **Advent Carol Service**

This service is ticketed. Invitations will be circulated to Fellows, staff and students this week; members of the congregation wishing to attend should email the Chapel Secretary on chapel@trin.cam.ac.uk

## FORTHCOMING EVENTS

*All members of the College community are welcome at the following events*

### **Family Fun: Christmas Celebration**

**Saturday 2 December • from 10.30 am**

Join us for a fun morning of crafts and activities as we get ready for the festive season, finishing with lunch at noon. Kirsty (kr421)

### **Winter Getaway to Athens • 10–15 December**

Discover some of the treasures of Athens' ancient structures, museums, galleries, churches and markets, with plenty of flexibility and free time in the itinerary. Students, Fellows and staff are welcome to join the group. Subsidies may be available for students. Andrew (adb69)